



La Yeu de l'Empordà

Any XXXV.- Època 2.ª

Figueres, 20 de gener de 1934

Preu: 15 cts.- N.º 1528

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 3

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5
TELÉFON N.º 137
Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:
Imprenta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental LI. Coll de Cendra

Odontòleg

Rambla, 31

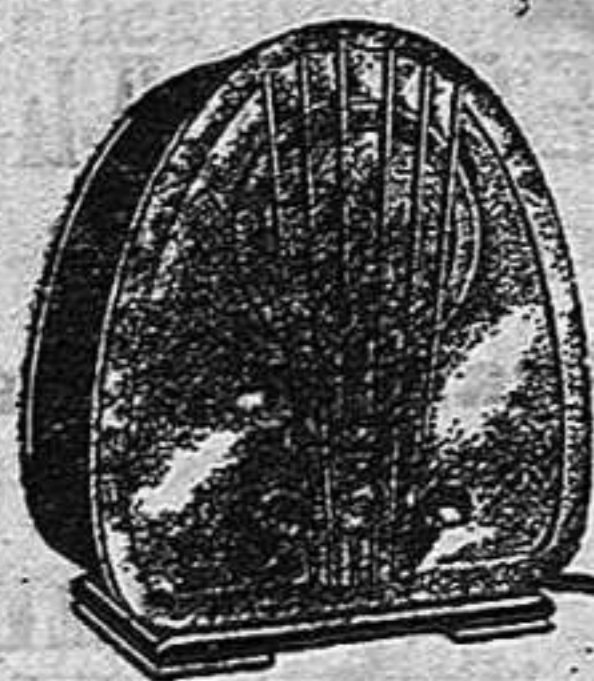
Telèfon, 131

FIGUERES



SU RECEPTOR PHILIPS CAPTARÀ

para usted los momentos más interesantes de la vida mundial.
POLÍTICA... RECITALES... DEPORTES...
No hay acontecimiento radiofónico que se produzca en Europa, que usted no pueda oír.
Vea los nuevos modelos Philips 1934 a «Superinductancia».
Pida una demostración sin compromiso a:



PERE BRUNET
Plaça de Catalunya, 13 i 14
FIGUERES

Automovilistes!

Per estar ben servits, amb rapidesa i obtenir la mesura justa, vinguin al

Garatge Triomf - Estació Servei

Avda. República (abans carrer Nou), 163 - Telèfon, 239 - FIGUERES



on hi trobareu un servei ininterromput de:

GASOLINA
Olis, valvolines i grasses de les marques més acreditades

NEUMATICS
nous de totes mides i de les millors marques, reconstruïts, recauixats i d'ocasió.

Representant exclusiu per a la Província dels acreditats neumàtics anglesos «CASWELL» els millors del món.

Compra i venda d'automòbils nous i d'ocasió

Assortit de cotxes usats des de 500 pessetes amb perfecta marxa

Servei de rentar i engrassar cotxes. Reparacions de càmbres i neumàtics



Màquines per a escriptura de vèries marques

NOVES, RECONSTRUÏDES D'OCASIÓ
VENDES AL COMPTAT i A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUÏTS

LLUIS GÍFRE
FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78

— Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Riba, n.º 22, bis, segon, primera.

— Gran local

per a arrendar, propi per garatge, taller o indústria al carrer del Nord n.º 50. Raó, Gou procurador, Avinguda de la República, n.º 18, Figueres.

= Billar en molt bon estat, per vendre. Casino Menestral Figuerenc.

CLINICA DENTAL Vila Sabater Odontòleg

Ex-ajudant diplomad de l'Escola d'Odontologia de Madrid

Gabinet de Consulta i Laboratori de Prótesi Dental

Muntat segons els avenços científics per a la guarició de malalties de boca i dents

Rambla, 4 - FIGUERES - Hores: de 9 a 1 i de 3 a 7

Operacions sense dolor; Empastats de porcellana, or i plati;
Ponts fixes i movibles; Treballs d'alta escola;
Dentadures pel modern mètode anatòmic



Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la romissia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITIS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA



del Balneari TERMES ORION
Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:

Josep Burgell, Casades de Còdol, 15

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Teléfono n.º 70

FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Carrer Rosselló, núm. 4.-- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerseis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam. de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

Talleu la vostra **TOS** amb una fassa de la **CURA VEGETAL Nº 15 DE L'ABAT HAMON**

La salut per les plantes

veritable bàlsam de les vies respiratòries. Combat eficaçment les alteracions dels pulmons i bronquis, talla la tos i normalitza la respiració.

Es el tractament més segur i sa contra els CATARROS, GRIP, BRONQUITIS, ASMA, etc. No perjudica ni embruta l'estómac com les pastilles i els aixarops. Es compost solament de PLANTES sanes i inofensives.

Pessetes 8'30 la capsula per a un mes de tractament ó 90 tasses, a Farmàcies, Ronda de la Universitat, 6, Barcelona, i Peligros, 9, Madrid.

La senyora Emilia Manilla de Santisteban de Arizenza (León), sofria dels pulmons feia 20 anys i amb 3 capsles de la Cura N.º 15 de l'Abat Hamon s'ha guarit completament.

Venda a Figueres: Farmàcia VIDAL, carrer Joan Maragall

= Passaports

TRAMITACIO RÀPIDA.

Lluís Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

= Per a llogar

S'hi troba un despatx en primer pis, punt cèntric. Raó en aquesta Redacció.

ANTONI BRUSÉS

Medicina General

MALALTIES DE L'APARELL URINARI

CIRURGIA DE L'ESPECIALITAT

amb la col·laboració del Dr. FELIP MESTRE SANCHO

Sots-cap del Servei d'Urologia dels Hospitals de Santa Creu i Sant Pau de Barcelona.

Cervantes, 28

Consulta: de dos quarts de dotze a dos quarts de dues.

FIGUERES

i Hores convingudes



IOGURT FERRAN

Llet de fàcil digestió
indicada per als que sofreixen
de l'Estómac i Ventrell

PECTORAL FERRAN

Balsàmic i antisèptic
Guareix la tos i refredats

Capil·lar Ferran

Tònic i regenerador del cabell

Tòpic Ferran

Cura els penellons

Garantia de bon despatx

DIPÓSIT DE BRAGUERS



"RADIOLA"

RADIO-RECEPTORS
RADIO-FONÓGRAFS
ALTAVEUS
PICK-UPS

Els aparells més perfectes són els de la

Radio Corporation of America

La màxima selectivitat i sintonització.

Models per a particulars, casinos i teatres.

Vendes al comptat i a plaços

Exposició: Casa LLUIS GIFRE

FIGUERES, Monturiol, 7

Teléfono 78.

La barbàrie contra l'ideal

Vivim unes hores de la història de Catalunya, que no pot conduir a cap resultat pràctic mantenint una reserva mental a l'entorn dels fets que s'hi esdevenen, ni silenciar quina sigui la significació i l'abast que tenen respecte la possibilitat de convertir en realitat el que ha estat abans i sempre el desig fervent de tots els catalans que, sense voler desconèixer la necessitat que les exigències vitals ens marquen, de mantenir una estreta convivència amb les altres terres d'Espanya, han treballat per la grandesa de Catalunya.

Tots els qui, sense desafecte per a la totalitat dels pobles ibèrics, hem maldat llargues anyades per a la creixença de la nostra terra amb l'afany d'obtenir-ne com a recompensa l'íntim goig de contribuir a la realització d'un ideal, cal que meditem serenament quina és en aquests moments la nostra posició enfront de l'estat de consciència del nostre poble, i quina és la perspectiva de la collita de la bona sement que hem escampat, si esguardem amb el natural dolor, l'ufana que han adquirit totes les herbes dolentes, que amb llur creixença exagerada podrien arribar a ofegar i impedir que granessin les tiges que han de donar el pa sustentador de la grandesa del poble nostre.

No és convenient sota cap pretext, ni lleit, que tractéssim de desorientar els altres començant per voler-nos envoltar nosaltres mateixos d'un fals miratge que ens aïllés de la crua realitat que tenim davant dels ulls. La realitat, quan és necessari fer-ho, només pot ésser modificada esguardant-la de dret, i no de biaix, per desagradable que sigui.

I la realitat actual, per a tots els qui sentin al seu interior la flama vivent d'un ideal que pugna per trobar l'encarnació en les institucions i en els homes de Catalunya, és precis haver de reconèixer que és ben desagradable, per dolorosa que sigui aquesta reconeixença, però que l'acatament degut a la veritat ens imposa com un deure indefugible.

Quan, un any darrera l'altre, sense defalliments desviadors, o vencent-los coratjosament si volien atravesar-se en la ruta massa sovint plena d'obstacles que calia recórrer, hem anat avançant cap allà on creïem que havíem de trobar-hi totes aquelles coses bones que poden ésser desitjables per a la grandesa d'un poble, poc ens pensàvem, ni remotament, —perquè negar-ho!— que la llavor que confiàvem que granaria esponerosament llençada en el solc obert amb prou treball en la terra fecunda, no hauria d'arribar al terme desitjat perquè li ho impedís el conreu que de l'herba dolenta, sempre més propícia a desenrotllar-se, farien altres homes que avantposarien al suprem interès de la Pàtria altres interessos que res no tenen a veure amb un noble afany de refer un poble amb aquelles virtuts racials sense les quals cap poble no podria arribar mai a ésser gran.

Es precis que no tractem d'enganyar-nos en aquests moments històrics que estem vivint. Per això convé reconèixer, que, momentàniament, almenys, una majoria més o menys artificiosa pel que pugui ésser filla de la voluntat popular desviada o impedida de manifestar-se amb tota la llibertat desitjable, és la que mantindrà a les seves mans la conducció i el desenrotllament de la nostra autonomia, mancada d'aquell anhel que fou el nord dels homes que han estat els guiadors i els forjadors de l'ideal de grandesa de la terra nostra.

No necessitem evocar i examinar temps i coses passades per a sentir-nos posseïts d'una temença trista. N'hi ha prou, n'hi ha de sobres en meditar serenament el que significa que estols tan nombrosos de catalans hagin els uns pres part activa en els penosos esdeveniments realitzats per tal d'impedir la lliure manifestació de la voluntat popular, i els altres hagin avalat amb llur conformitat que aquells fets es portessin a cap sense l'exteriorització de la més viva protesta. Si és fins a cert punt comprensible que gent que representin una ínfima minoria cometin excessos reprovables, no ho és de cap manera que siguin les autoritats d'un règim autònom incipient les que de dalt estant donin el pessim exemple d'emparar i estimular el manament dels més elementals deures ciutadans, o siguin elles mateixes les que caiguin en aquesta falla imperdonable. Encara és més greu que una gran massa de poble pugui identificar-se amb aquests procediments, perquè demostra la profunditat del mal en el cos social.

La lectura de la premsa esquerrana després de les eleccions, fins a aquella que semblaria haver de tenir un mínim de sensibilitat que la fes enrogir de vergonya davant de certs fets, produeix un descoratjament terrible a l'esguard de quines hagin d'ésser les ulteriors destinacions de la nostra terra. Tot home amarat del profund desig de grandesa del seu país, ha de sentir forçosament una inquietud punyent davant la perspectiva certa del malversament d'allò que ha costat un esforç tan gran de bastir i que amb tanta facilitat serà enrunat si una miraculosa rectificació de conducta no hi posa un prompte remei. Però aquesta rectificació de conducta ningú, per ara, no pot besllumar-la. I el dia que ha de venir, que vindrà inmancablement, que el poble obri els ulls a la realitat, —el que encara no els ha obert— serà ja massa tard per aturar-se en la davallada que hem emprès, en l'aspecte autònom.

Es ben evident, per altra banda, i no és necessària una gran perspicàcia, per comprendre que el poble equivocant de bona fe no es donarà compte de la realitat fins que el dany serà massa gran perquè sigui possible anular tots els estralls ocasionats; però per aquella hora de reparació caldrà estar preparats a fi de sumar-lo a l'estol de vidents de l'hora present, perquè tots plegats puguem almenys salvar totes aquelles coses que sigui possible, de les que constitueixen el tresor més valuós del patrimoni col·lectiu. —VICENÇ SANS.

La Mà dins la Mà

A l'amic Abdó Ventura.

El fet és aquest: l'Esquerra ha guanyat. Hi haurà guanyat Catalunya? Ens dol tenir de contestar que no. Pressentim la tragèdia. A Figueres però, els electors esquerrans han sabut guanyar sense degradar la seva victòria. Especificuem, car a molts altres llocs s'han mostrat indignes d'ella. Singularment a Barcelona, capital *seuse cap* si hom se la mira a través de certs caps de colla. Figueres, en quant a ciutadania, l'ha superada de cent colzes.

El seu exemple caldria que contagiés a tot Catalunya. No ens expliquem com a hores d'ara no s'han format colles de jovent de tots els partits per tal d'organitzar una bella vetllada de sardanes.

Aquestes deuriem ésser presidides per les Autoritats i tots junts, elles i els ciutadans de tots els idearis treure'n les degudes lliçons de bona i fecunda convivència.

Ens diren somnia-truites. No ens desvetllessin per l'amor de Déu!

A propòsit dels pins de Sant Baldiri retriem el costum de certs pobles de l'Ariège de França. El diumenge que segueix a la diada de les eleccions, tots els ciutadans planten davant les cases dels elegits sengles arbres i el batlle els convida indistintament a una berenada de germanor. No us sembla plaent la pensada?

Molt bé que durant la contesa els equips oposats se lliurin a la lluita aferrissada. Si se guarden les lleis del joc net això ens descarrega de mals humors i de toxines. Equilibra el cos i l'esperit com tot esport i tota noble palestra. Cal veure en la lluita electoral una sublimació de la primitiva pugnacitat brutal. El cos electoral figuerenc ha sabut capturar-se'n i ha donat el seu gran bon exemple. Per la seva bona sort no hi hem vist cap energúmen en crisi i espalme de fúria esperitada com p. e. en Santaló a Girona. Din que els seus excessos foren tan fora mesura que m'el desqualifiquen per sempre. Teniu, dos botons per mostra: Din que aquissava tota una canilla d'escamots i ell mateix esbroncava les religioses. Talment arribà a excedir-se que una damisel-la va ventar-li revés. Què més? Donc s'ens assegura que passant per davant els convents cridava, amb la seva típica veu de garça rancuniosa: «Cada vot de monja serà una cerilla per incendiar els convents!» Ja ho veieu. I din que un *anormal* així dirigeix certa Normal. Vergonyant paradoxa! I quin cavaller, fa? I quina coratgia! I àdhuc ens titllarà de *caver nicoles* a nosaltres els Crísticoles i adoradors del Bon Mestre. Què entendreà ell per Pedagogia? I encara: Com s'explica que un heroe del seu tremp bé l'ic, hagués pogut passar-se els anys de la Dictadura tan mançoi i tan dòcil. No us sembla que era aleshores que devia mostrar el seu coratge de Cid Campeador? Totes les pedres de la ciutat Immortal s'haurien espontàniament convertit en monumental estàtua hercúlea. Quina llàstima que hagués deixat passar una tal avinentesa. Ara, enlloc de l'estàtua el sol record de les últimes gestes del *testador* generosíssim de cabals i càrrecs públics ens evoca fatalment la cèlebre obra escultòrica que porta per títol: «l'home de l'edat de pedra»... Només que enlloc de representar-lo amb un lleó estrangulat, deuriem posar-li entre les grapes algun vel de monja fet esquinçós. Que les cendres del *pedagog* Ferrer i Guàrdia reposin: A la fi trobà el seu legítim hereu *rupestre*! Per alguna raó la Dictadura va enviar-lo a resseguir certes Universitats d'Europa per tal d'estudiar-hi Geografia Humana...!

I bé; gràcies a Déu, Figueres no el comptarà entre les seves glòries.

Figueres, l'Esquerrana i la Dretana, s'haurà estalviat tan incívils espectacles. El seu joc haurà sigut net. Serà per això que tots, inclús els vençuts, deuran de sentir-se victoriosos en la victòria dels qui han sabut guanyar.

Ara només cal que una perseverant bona voluntat inspire tota la gestió dels nostres edils. Els parers diversos, és clar, s'afrontaran sovint. Què pot importar-nos en definitiva, si un fort i sà *figuerisme* inspira per un igual els lleals adversaris? Abans i després de la franca polèmica per la dilucidació dels problemes, mai no retòrics, sinó adientment realistes i de màxima eficàcia, els contendents sabran imitar el gest dels capitans d'equip: L'encaixada se refermarà més cordial i efusiva. «La Mà dins la Mà!» *Endreça*. No us ho sembla benivolent Abdó Ventura, ànima d'un franciscanisme tan amablement adorable pel que ha tingut la sort de respirar-lo de prop i cor contra cor com jo mateix?

Jo sé que ço que us espina més vida endins és la picabaralla per la picabaralla. Jo no oblidaré mai certes frases vostres que em foren un raig de bàlsam Vós que sabeu com la vida comporta tants de dolors i malòries, sentiu com ningú l'absurde tràgic que implica el fet de cedir al llamí de voler-nos fer la guitza els uns als altres. D'altra banda vós que sou el gran familiar i fraternal amic de les herbes remeieres pensen amb raó de sobres que el fet de les ideologies i dels criteris diversos, en bona política, no deu ésser obstacle insuperable per a la més harmoniosa de les convivències. Com? Es que les nostres àvies, de mans beneides, no empraven herbes i flors molt variades per tal de poder servir a la parentel·la en dies de goig familiar els licors i col·liris més ricament refinats i exquisits? I doncs? Per què no sabrien imitar-les els nostres edils; les nostres autoritats figuerencs? Fóra coronar la més bella i exemplar de les victòries ciutadanes!

«La Mà dins la Mà» doncs i a fer bona feina amb l'assistència entusiasta de tots.

Mossèn BARTOMEU BARCELÓ.
Català de Mallorca

Per què em negues fins l'esguard?

*Si mon cor de tu ha fretura,
per què em negues fins l'esguard?
Per què el teu pas no s'atura
quan et donc el Déu te guard?*

*A què es deu aital mudança?
és ton urc que a gracienc,
prometia delectança
per després donar-la al vent?*

*Mon amor ja es cosa antiga
perque en ell trobis esplai?
Els voluble, bella amiga,
com no havia pensat mai.*

*Altres jorns, oh fetillera!
va colpir-me ton encis
d'allavors ets tu quimera
que'm transporta al Paradis.*

*D'allavors ma dolça Musa
ets mon somni i ma il·lusió;
ets l'amor que tot m'abrusa,
ets l'etern desig del cor.*

*En el vori de tos braços,
i en la seda de tos rulls,
hi trobi tan dolços llaços
que cap altre ja no en vull.*

*Adhuc si l'oblit perdura
de part teva, ploraré
ma dissort i desventura,
més cap gaudi cercaré.*

*Que'l record de les besades
es prou bell per endolcir,
tota una vida amargada
pel fort dardell de l'oblit.*

DOLORE BATLLE.

Desembafem-nos de política

Un escriptor fa notar, damunt les planes d'un dels nostres diaris, que avui dia la premsa ja gairebé només recull en les seves informacions, amb un exclusivisme cada dia creixent, perquè així ho demana l'avidesa de la curiositat pública, els gestos i les preocupacions de la política. «Tota altra cosa ha estat amputada», diu. «La resta de la vida és com si no existís, o com si hagués quedat en suspens.» Realment, és la pura veritat. I una veritat dolorosa, haurem d'afegir. Perquè el fet deixa sense estímulo i gairebé sense aplicació un món d'altres activitats indispensables. Patim d'una sobresaturació política. La política és cosa útil i necessària; però com totes les coses útils i necessàries, quan se surt dels límits i de les proporcions que li són pròpies, es converteix en un mal. La política és un resultat, és un efecte. Si ens interessa, si la volem intervenir, si la volem modificar, si volem predeterminar els seus resultats en un sentit que a nosaltres sembli salvador, no és aplicant tots els nostres esforços damunt dels efectes, com ens en sortirem, sinó damunt les causes. Una bona política suposa l'existència d'una cultura, d'una ciència, d'unes arts, d'un civisme, d'una educació, d'un perfeccionament individual, d'una concreció del caràcter. I totes aquestes coses han d'ésser servides per ella, no han de servir-la elles. Quan se les vol fer servir a la política, desapareixen i aleshores tot és política i la política s'estanca i es corromp. Que és el que passa ara. Almenys és el que passa a Catalunya. Activitats d'ordre cultural i social que sembla que haurien d'interessar als fins mateixos que persegueix cada sector polític resten abandonades perquè tothom pensa només que en una sola cosa, que hauria d'ésser l'última: l'accés al poder.

«No es venen llibres», sentiu a dir. I, ¿per què volen que se'n venguin, de llibres, si la cosa que interessa més, ara, són vots? «No hi ha caràcter», lamenta algú. I, ¿que volen que en fem, del caràcter, si el caràcter, que, al fons de tot, vol dir només una rectitud moral inflexible, és la cosa que destorba més per a guanyar?

«No hi ha orientació social clara i definida», clama algú altre. I, ¿hem volen dir qui l'ha de tenir, quan això seria comprometre's i en l'assalt al poder no hi ha res que entrebanqui més que els compromisos? Cal tornar la política als seus límits naturals. Cal propagar molt les idees, discutir-les, si volen, complir amb fidelitat els deures cívics; però, per l'amor de Déu, si no volem morir ofegats, desembafem-nos de política i girem els ulls a totes aquelles altres activitats i motius de preocupació que tenim abandonats. Serà la manera de fer alguna cosa constructiva, de trobar plans de realització en què tots puguem col·laborar, de fer coses, petites o grans, que la posteritat ens retreuria com una tasca que ens era obligada; serà la veritable manera de fer Pàtria. I serà, sobretot, l'única manera de fer bona i eficaç política.

PAU ROMEVA.

(De El Matí)

Quant compri un watter o lavabo
sia País o Estranger
EXIGEIXI
que porti la seva marca de fàbrica
Si vol comprar amb tota confiança
ha de fer-ho a la
Ferreteria Andreu Suñer
Rambla 3 i 4, -Girona 25. Telèfon, n.º 116
FIGUERES
Es la més important de la
Comarca

Visca la llibertat

VILADESENS.—Es dia d'eleccions municipals; he anat al meu poble i he presentat un acte vandàlic, propi dels temps presents. He arribat a les nou del matí i com que el col·legi electoral està quasi al davant de casa, a uns vuit passos, he vist com alguns electors entraven a emetre el seu vot. M'he fixat desseguida que, a la porta d'entrada del col·legi hi havia uns quants homes, que cada un d'ells s'apoyava en un garrot, molt diferent d'un bastó normal. Més enllà i un xic apartat hi havia en altre grup, uns que estaven conversant, però no portaven bastó. He preguntat que representaven aquells dos grups, i m'han contestat; que, els de la porta del col·legi i que portaven garrot, eren de l'Esquerra i l'altra grup més apartat eren els de Dreta.

Diu que l'Alcalde ha dit als de Dreta, que no volia grups davant la porta del col·legi i que per tant s'apartessin.

La cosa transcorria normalment i era un quart de quatre de la tarda, quant tot de sobte aparagué un grup d'uns nou o deu, portant cada un d'ells un garrot més que regular, i entrant precipitadament al col·legi, es senti seguidament un cop fort i una trencadissa de vidres, seguida d'altres cops. Que havia passat?

Doncs que s'havien complert els rumors que contínuament circularen en el poble aquests últims dies «volem guanyar signi com signi i si no podem guanyar trencarem l'urna».

Com poden pensar les Dretes portaven immensa majoria sobre les Esqueres. En aquell moment vaig sentir-me indignat davant tan grossa canallada. He preguntat qui eren aquells canalles que havien trencat l'urna, i m'han contestat que eren els rabassaires de Banyoles, que havien vingut a Viladesens per ajudar als seus companys d'Esquerra en el moment culminant de la seva derrota. Al sortir del col·legi aquells malvats, encara provaren d'agredir als germans Enric i Lluís Adroer, cosa que no aconseguiren per la llestesa en tancar-se a casa seva. Aquells infelços se n'anaren tranquil·lament, com si haguessin lograt una gran victòria.

Contra aquest atemptat salvatge protesto enèrgicament.

Sens dubte en tenen força la culpa d'això, els mítings extremistes que s'han donat en aquest poble, junt amb aquell que menja i no fa res i viu a costes de sa muller, pertorbant la tranquil·litat dels incantes que deixen seduir-se per les seves falses lliçons.

Es molt digne de mencionar la serenitat que han tingut els germans Moret i Adroers, que degut a la seva cultura i civisme, han evitat un dia de dol en aquest poble.

Si a la segona lluita guanyessin les Esqueres, des d'ara contesto: mentida, no és veritat. ¿Aquesta és la llibertat que ens prediquen?

Visca la llibertat!

JOSEP LLOBET.

MAGATZEMS de Carbons Minerals i Cok

Joan Ramis

A. Clavé (abans S. Lätzer), 14. Telèfon, 278 R.

Classes especials per a calefacció central
CARDIFF,

**ANTRACITES,
BRIQUETES**

Per a Estufes, Solamandres i Cuines
**CARDIFF, ANTRACITES,
OVOIDES, COK CONDENSAT**
Preus sense competència
Servei a domicili.

Els funerals en sufragi de

D. Joan de Noguera Olivas

Dimarts passat tingueren lloc a Segaró els solemnes funerals, oportunament anunciats, en sufragi del qui fou en vida antic i entusiasta subscriptor d'aquest periòdic, D. Joan de Noguera Olivas, que al Cel sigui.

Feia molts anys que l'esbelta nau de la Parroquial de Segaró no havia aplegat tan gros concurs de fidels com s'hi congregà aquell dia, vixí dels llugarrets circumveïns a la casa Noguera com d'altres localitats més llunyanes, per tal de pregar pel difunt amb el ritual de l'Església.

La nau romànica del poblet de referència, amb el parament de dol i les draperies pròpies d'aquests actes, era presidida per la pietosa imatge del Crist agonitzant que Amaden obrà per la Capella de la casa Noguera. Com armonitzava la sacra imatge del Crucificat amb les línies senzillament severes de l'Altar Major i les no menys sóbries del túmul que voltat de llum s'aixecava al fons de l'Església!

Les tres misses contades en els funerals foren mestriolament executades pels elements corals de la Capella Parroquial d'Olot, que dirigeix Mn. Feliu Farró, fent-se dignes de remarcar sobretot en la vigoria i relleu que saberen donar a diverses parts de la missa de Carciolini, així com en l'ajust i en el conjunt de la de Perossi.

Alternaren sovint amb els elements corals esmentats en la interpretació de diverses parts de la missa i dels responso els Rnds. Joan Itxart i Josep Trias, cantors xantres de la Catedral Gironina.

Acabat que fou l'agape funerària, a la casa Noguera el P. Guardià del Convent de Caputxins d'Olot dedicà uns mots a glossar el concepte del lluitador cristià, el qual àdhuc vençut per la mort, a diferència dels corsors pagans, resulta coronat en definitiva a l'altra vida i per tant guanyador dels llorers triomfals de la Glòria.

Cloguè el fúnebre cerimonial de consuetud en aquets actes la repartició del «pa de memòries» als concurrents a la casa i de la caritat o «brena» que en almoïna fou entregada als pobres i veïns que acudiren a recullir-la, després de pregar pel difunt.

Que el Senyor doni a l'ànima del piadós finat i respectable amic la corona que atorga als que lluitaren i moriren confortats amb la fe i a la afligida vídua D.ª Concepció Mata i demés familiars molts anys de vida per a encomenar-lo a Déu.

Banc de Figueres

de Ll. Vergés Vilanova

Acabats els cupons del títol del Deute Exterior 4%, de les obligacions del Deute Municipal de Barcelona 6,00% 1921 i del Bonos Riegos de Levante 6,00%, aquest Banc fa avinent que accepta els títols per el canvi corresponent; i al mateix temps participa als seus dipositaris dels expressats valors, qui mirant pels seus interessos procedirà a tramitar la renovació dels títols o bé l'aplicació de la fulla de cupons, si no ordenen el contrari per tot el dia 20 d'aquest mes.

—Local per a llogar

Al carrer Joaquim Collar, n.º 9
(abans Muralla)

Prop de la nova Plaça-mercat
de verdures

Podria servir per Botiga, Restaurant,
Fàbrica o Taller
Donaran raó el seu propietari:

JOAN LLOBERAS BRET

Joaquim Collar, 17 - (Abans Muralla)

—FIGUERES—

NOTICIES

De les passades eleccions

De tot arreu de la comarca ens arriben noves dels atropells i coaccions comeses per els homes de l'Esquerra, en les passades eleccions. Fou en molts de pobles, que els nostres amics es vegeren insultats i amenaçats descaradament, tinguent de remarcar el que passà a Tarabaus i Terradas, on foren violentament atropellats els nostres bons amics i fermes catalanistes, en Jaume Estarriol i un dels seus fills i en Josep Sala respectivament.

A l'ensems de protestar enèrgicament des d'aquestes ratlles, d'aquests actes que tant poc diuen en favor del respecte que es deu guardar entre veïns i la germanor que deu existir en els pobles, procurarem ocupar-nos-en més extensament en la pròxima edició.



Llibreria Canet

La casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7
(al costat del rellotge)

Subscripció i venda de diaris
revistes i llibres.

Es amb molta satisfacció que ens assabentem de l'ingrés a Lliga Catalana del pulcre escriptor i ferm orador N. Ernest Albert i Galter.

Benvingut sia a les nostres fileres el nostre bon amic i antic col·laborador de LA VEU DE L'EMPORDÀ.

No dubtem que aquesta nova plaurà a tots els nostres amics.

—Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de me, cànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutllanum, 3, Figueres.

El vinent dijous, dia 25, tindrà lloc al Teatre Municipal una vetllada teatral, organitzada per l'empresa del mateix, a benefici del nostre Hospital. Hi prendran part l'Agrupació «Romea» de Sant Feliu de Guixols amb la magnífica obra en tres actes i en vers original de J. Rosquelles, «Encengament»; la Secció Dramàtica de la Societat Coral «Erato» d'aquesta Ciutat, amb el bonic sainet «Apretats però no escanyats o una lleugua de mal camí» del celebrat comedígraf empordanès J. Pous i Pagès i amés amés el sextet de l'esmentat teatre que dirigeix la professora Camila Lloret.

Es de esperar que donat el caire benèfic de la festa, el teatre es veurà plè de gom a gom.

La Subdirecció de «L'UNION», Companyia de Segurs contra Incendis, Accidents i Riscos diversos, desitja Agents en alguns pobles d'aquest partit. Dirigir-se a D. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

La Societat de Socorsos Mútus «La Obrera» d'aquesta ciutat, ha fixat la seva Reunió General reglamentària pel diumenge dia 28 del corrent, a dos quarts de tres de la tarda, en el seu local social Càmera Agrícola.

SENYORETA

molt pràctica en Comptabilitat, Mecanografia i Taquigrafia desitja col·locació. Immillorables referències.

Raó en aquesta administració.

El nostre particular amic el senyor Samuel Cervera, extraordinàriament afectat a les matemàtiques, ha obtingut per segona vegada el premi del concurs de l'almanac del Cor de Maria de l'any 1933.

Felicitem el nostre amic per aquesta avinentesa i li desitgem igual sort d'avui en avant.

SENYORA

la Casa de les Novetats

Pere Juanola

(Girona, 24, FIGUERES)

va començar DILLUNS 8 DE GENER de 1934

Liquidació total

de totes les existències de la present temporada a preus mai vistos.

Llanes - Géneres per a abrics - Duvetins - Velluts - Xiffons - Herminetts - Astrakans - Angora - Edredons
Mantes Llana - Mantes cotó - Vánoves - etc. etc. tot amb un 15 % de **REBAIXA** sobre el preu marcat

Entre altres articles s'ha posat a la venda

Llanes Viscosilla (colors novetat)	a	1'95 Ptes. mf.	Seda Apellada per a kimono	a	2'95 Ptes. mf.
» » dibuix	a	2'95 » »	Paraigües	a	3'25 » un
» Inglesades	a	2'95 » »	Edredons (mafrimoni)	a	20'95 » »
Géneres per abrics 140 cm. ample	a	5'65 » »	Mantes llana (mafrimoni)	a	15'95 » »
Franel·les estampades (per bates i kimonos)	a	0'95 » »	Jaquetes i Sufers Peluche	a	10'00 » »
Sarges cotó	a	1'15 » »			

Visiti la nostra casa en la seguretat de què quelcom ha d'interessar-li.

● Les eleccions celebrades a Figueres diumenge passat per nomenar l'Ajuntament donaren el següent resultat: Llista n.º 3 (Unió Ciutadana), 1.248 vots; n.º 1 (Esquerra), 2.724 vots; n.º 2 (Radicals), 388 vots; n.º 4 (Socialistes), 78 vots; n.º 5 (B. O. C.), 58 vots; n.º 6 (Comunistes) 15 vots. En blanc i nuls, 18 vots.

No havent obtingut el deu per cent indispensable cap de les altres candidatures presentades, han quedat adjudicades les dues minories a la candidatura de Unió Ciutadana, patrocinada per Lliga Catalana, quedant per tant elegits els senyors Callis, Jou, Gratacós, Pons, Gumbau i Rute als quals, felicitem efusivament, desitjant-los encert en treballar per la nostra ciutat.

Crisi de Govern

pot ésser, el que no pot ésser és que hom passi crisi de trajos des de que la casa **Exclusives J. A. F.**, de Barcelona, ha obert la sucursal a Figueres, en la qual amb 17 ptes. li fan un trajo o abric a mesura per a home o dona amb gènere superior el qual pot escollir i amb confecció impecable.

Tenim secció de terminis o plassos a pagar en 3 i 6 mesos, secció d'uniformes de tota mena i per les senyores i senyoretas una secció especial sota la direcció d'un expert modist procedent de París. Recordis bé d'aquesta adreça:

Sastreria J. A. F., Avinguda de la República, n.º 38 1.ª Figueres.

● En el sorteig del valúos Crucifix, organitzat per les noies de l'Escola de Cant de la Parròquia, ha sortit premiat el n.º 1959. El posseïdor del número és el Sr. Albert, gran protector del Patronat P. de la Catequística. Sia enhorabona.

● Penya Tramuntana fa avinent als inscrits a la sospesa excursió a Núria del 7 del corrent, que si volen que s'els reservi plaça per l'anunciada al dia 4 de Febrer, tornin a donar el seu nom a la Consergeria del Patronat P. de la Catequística o als Magatzems Fortunet. També són pregats d'allistar-se lo avans possible els que no havent ho fet per la data esmentada, desitgin prendre-hi part.

● Essent molts els veïns d'aquesta ciutat que volent utilitzar el gas no poden fer-ho per manca de distribució de la Companyia, hem parlat amb l'empresa de la Fàbrica la qual ens ha assegurat que està estudiant un projecte per a la reforma de conducció i distribució i que està confiada de poder introduir dintre un breu termini aquesta millora per tal de poder complimentar tothom.

Nosaltres, amants de tots el avenços, encoratgem l'esmentada Empresa per tal de que sigui un fet la millora anunciada de la qual ens ha donat detalls que altra dia publicarem.

● Prosseguint el seu comès el Consell Directiu del Aeronàutic Club Empordanés, té anunciada Reunió General Ordinària en el seu local social Monturiol 4, pel dia 23 del corrent a les 9'30 de la nit.

La primera actuació del Comitè de Glorificació de la gesta del «Cuatro Vientos» suara constituït, es creu coincidirà amb la celebració d'un gran festival aeronàutic per socis del A. C. E. i l'inauguració de les plaques que donaran el nom de Joaquim Collar a l'antic carrer de la Muralla. En la sessió cinematogràfica que a benefici del monument que plasmarà la gesta dels herois Barberán i Collar donarà l'esmentat Comitè en sessió de Gran Gala es projectarà a més d'un film de gran emoció aeronàutica el reportatge interessantíssim del memorable vol Sevilla-Mèxic, valúos documental dels festeigs que en honor als malaguanyats herois es celebraren en la ciutat de La Habana.

● Voleu volar gratuïtament? feu-vos soci del A. C. E.

● Diumenge passat, a dos quarts de set, de la tarda, quant tothom esperava el resultat de les Eleccions Municipals, uns lladregots intentaren entrar a la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis d'aquesta Ciutat, no podent executar el seu intent per haver estat vistos per una veïna la qual avisà a les autoritats.

Seguidament hi acudiren els guàrdies municipals i dues parelles de la guàrdia civil, fent un registre per l'esmentat edifici, donant per resultat que no pogueren agafar els malfactors per aver-se fet escàpols.

● Diumenge de la setmana passada tingué lloc al Patronat P. de la Catequística l'acte del repartiment de premis del segon Concurs de Pessebres, que s'ha celebrat amb rellevant èxit durant les passades festes nadalenques. En l'acte hi pronuncià un bell i poètic discurs el zelós professor de l'Escola Parroquial Montserrat, Mn. Josep Dorca, principal organitzador de l'esmentat concurs i l'ànima de la festa. Sentim que la falta d'espai d'edicions passades, per efecte de la propaganda electoral, no ens permetés ocupar-nos-en com calia i es mereixia tan desinteressat esfoç. Consti que felicitem efusivament al caríssim amic Mn. Dorca i a tots els demés que han concorregut al concurs, com també als nois de les diferents edats que han legrat ésser premiats.

= SASTRESSES

Necessito aprenentes 8 ptes. setmanals i mitjes fadrines treball tot l'any. Avinguda de la República, n.º 38 1.ª Figueres.

● *Federació de Joves Cristians de Catalunya. Diada d'Estudis de la Diocesi de Girona a Olot.*—Dia 28 de gener. Matí, a les vuit.—Missa de Comunió a l'Església Parroquial, celebrarà i farà la plàtica Mn. Pere Masnou.

A les 10.—Secció d'estudis. Tema central: organització de les sub-federacions comarcals i preparació al congrés general.

Ordre del dia.—a) Lectura del reglament.—b) Necessitat i eficàcia de les sub-federacions comarcals, nombre, radi d'acció, etc.—c) Aspecte comarcal i econòmic de les sub-federacions.—d) Diades comarcals d'estudis.—e) Cercle d'estudis.—f) Breu parlament del Reverend Consiliari diocesà.—Tarda, a la 1 dinar de germanor.—A les 3, Visita al S. S. a l'Església de la Mare de Déu del Tura.—Visita als pessebres.

Detalls i inscripcions per Figueres i comarca: Cort Real, 15 Girona o bé al secretariat feiocista- Patronat de la Catequística Figueres.

● Dijous vinent, 25 de l'actual, de deu a dotze, tindrà lloc el recés per a el clero en la Residència dels Sacerdots de la Congregació de la Missió, Vilallonga, 9, Figueres.

● Confortada amb tots els Auxilis de la Religió, ha passat a millor vida la virtuosa i distingida dama D.ª Dolora Pou. Son cadàver fou traslladat a Peralada, a on rebé cristiana sepultura. Rebi la seva família el nostre sentit condol. A. C. S.

● Al Castell de Sant Ferran tingué lloc ahir la cerimònia de l'acomiadament dels soldats els quals han terminat el llur servei enguany.

Els soldats en formació, el tinent coronel senyor Reyter adreça un discurs als qui havien complert amb la Pàtria i recomenat a tots que recordessin les ensenyances que havien rebut durant el temps d'estar al servei.

En acabar han saludat tots la bandera de la Pàtria recordant el que aquesta significa.

Les autoritats invitades a l'acte han visitat «El fogar del soldat» al menjador del qual hi havia una taula molt ben parada per tal d'obsequiar amb un dinar extraordinari al batalló amb l'avinentesa d'aquesta festa, la qual, com tots els anys, resultà ben simpàtica i comovedora.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a totes les misses es farà col·lecta a favor del culte i Clerecia; a les vuit, la Lliga P. de Perseverança tindrà missa de comunió amb explicació del Sant Evangeli; a les nou, missa catequística i plàtica doctrinal; a les deu, ofici, exposició del Santíssim amb processó claustral, benedicció i reserva; i a dos quarts de tres ensenyança de catecisme als infants.

Dimecres començarà la novena dedicada al Sagrat Cor de Jesús, amb missa a les deu, fent-se durant la missa els exercicis propis i exposició de Jesús Sagramentat.—Dissabte, adoració i vetlla nocturna; torn Cor Jesu.—Diumenge, a les vuit, missa i visita a la Mare de Déu de la Cort.

Eclesiàstiques

● Han estat nomenats vicari de Cassà de la selva, Mn. Miquel Sánchez, i vicari de Garriguella, Mn. Joaquim Llansó.



Calefacció Central

IDEAL CLASSIC

Demaneu Projectes i Pressupostos gratis a

PERE BRUNET

Constructor Mecànic

GARANTIA ABSOLUTA

Plaça de Catalunya, 13 i 14. -- FIGUERES. -- Telèfon, 193.

CONSULTORI- MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.
Malalties de la pell.
Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.
Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitueió, 7, prals. -- GIRONA

LEGITIMA Y VERDADERA

AGUA DEL CARMEN



MARKA REGISTRADA

Bihel

PREVENTIVA CONTRA EL TIFUS

EMBARAZOS
MAREOS
NERVIOS

INDIGESTIÓN
VÓMITOS
GRIP E

Exigid la imagen de
Ntra. Sra. del Carmen

PRECIO 2'40 PTAS.
TIMBRES INCLUIDOS

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Remitiendo 0'40 ptas. en sellos de Correos a Establecimientos Vilar, S. A.,
Avenida 14 de Abril, 323, le será enviado, franco domicilio, una botellita de
muestra de la legitima y verdadera Agua del Carmen.

COMARCALS

CASTELLO D'EMPÚRIES.—*Incidents electorals.*—A quarts de set del matí del diumenge ja els esquerrans s'havien apoderat dels 3 col·legis electorals. Els qui formaven els escamots, generalment anaven vestits amb els trajos dels dies feiners i anaven sense afeitar. Ens voltaven com a llops famolencs. Les esquerranes a la mateixa hora ja formaven la cua.

Els esquerrans presentaven dues candidatures i per això ens doblaven els interventors. Quan sorgia algun dubte (moltes voltes fantàstic) sempre volien anar a vots.

Quant començaren a votar els nostres eis de l'Esquerra començaren a demanar les cèdules per a entorpir l'elecció. A la secció segona, on hi havia un president de mesa com cal, aviat aquest truc s'acabà. D'aquesta manera els bordistes privaren de votar, pel cap baix, una dotzena dels nostres. Ara narraré dos exemples només:

Una dona anà a votar. Mentre els

interventors la féien esperar, discutint si podia o no votar, una seva neboda entrà, seguida de son pare, germà de la primera, d'una rebalada dintre el col·legi, li arrabassà la candidatura de les mans, la hi esbocinà allí mateix, i fugí. Aquella pobra dona marxà del col·legi sense votar, bó i sumicant.

A una dona d'un poble veí, casada amb un pagès, li demanaren la cèdula. Això succeí al matí. Quan tornà a la tarda portant-la, la deixaren votar. Quan hagué fet ús de són dret, s'encarà amb un interventor esquerrà, fill del poble d'ella i, a més, cosí seu, i li digué: «Que no em coneixes? Sóc la teva cosina.» Sense comentaris.

A quarts de 3 de la tarda, hi hagué batusses a la Placeta, enfront de la secció 3.^a. Els nostres arrambaren un esquerrà i el feren caure a terra. Un dels nostres arplegà un bordista i el va agafar del ganyot, fent-li treure un pam de llengua. Sort del Sr. Valls, gendre del Sr. Garrigolas, que, tocant el pito, féu venir els civils, que es trobaven en un altre carrer en aquell moment. L'es-

querrà agafat pel canyó ja començava a perdre l'alè. El senyor Valls agafà un esquerrà, amb el braç esquerre, pel coll, aparedant-lo al seu costat, per a evitar que fes mal, i amb l'altra mà acaronava el revòlver, guaitant si veia cap pistola, disposat a fer foc. Alhora tocava el pito. L'esquerrà que aguantava el Sr. Valls li fugí mossegant-lo d'un dit. Gràcies al Sr. Valls no passà cap daltabaix.

Realitzats els escrutinis, l'Esquerra guanyà a la Lliga per 10 vots, que es poden comptar amb els dits de les mans i no 20, com deia «El Full Oficial» i repetien alguns diaris. Sens dubte que els de l'Esquerra n'hi posaren més, confessant, així, sa migrada victòria.

Potser és preferible que guanyessin els esquerrans, car corre el rumor de què un castelloní resident a Barcelona, que fou perseguit per la Dictadura, tenia de capitanejar els escamots de la vila, cas que hagués guanyat la Lliga, i a la nit incendiar mitja vila. L'actitud dels esquerrans era amenaçadora.

L'endemà el partit dominant llogà «L'Antiga Pep», de Figueres, i feren ball i concert.

Amb tot i el triomf, els esquerrans no estant contents. Encara no passa dia que no insultin a un o altra dels de la dreta. Encara que sigui vergonyós dir-ho, el cer és que la nostra estimada comtal vila s'ha transformat en una tribu de pells-roges.

CORRESPONSAL.

CABANES.—El passat dissabte dia 13 dels corrents tingué lloc a Cabanes un acte de propaganda electoral organitzat per l'Associació Sindical Agrícola.

Mitja hora abans de començar l'acte el local de l'Associació quedà ple de gom a gom i en mig de l'entusiasme dels assistents prengueren seient a la presidència els oradors acompanyats d'amics de l'esmentada població.

Obre l'acte el senyor Tey qui amb paraules escaients i breus fa la presentació dels oradors i seguidament pren la paraula Josep Gimbernat, el qual es dirigeix als presents remerciant-los la seva assistència i recomana a tots que l'endemà acudeixin a complir el deure de ciutadans i acaba el seu parlament enaltint el partit de Lliga Catalana. En acabar l'orador és ovacionat.

Seguidament parla Joaquim Puig de la Joventut de Lliga Catalana de l'Alt Empordà. Comenta el miting de la Monumental i considera que les esquerres catalanes redueixen amb aquest acte la personalitat de Catalunya. Considera d'una perfecta manca de democràcia que el senyor Azaña digui que la llei electoral fou aprovada creient que ells triomfarien en les eleccions del dia 19. Es pregunta què seguirà dient la Coalició d'esquerres si afirma en el seu primer acte semblants teories mancades de democràcia. Afirma que les esquerres

amb aquell miting pretenien distreure la qüestió administrativa de les eleccions del dia 14 per substituir-la per la qüestió política. Creu que les eleccions tenen doble significat: administratiu i polític. Significació administrativa en lo referent a administrar i regir els ajuntaments i significació política perquè el 65% dels ajuntaments de la nostra terra poden disoldre el parlament Català.

Demà segueix dient l'orador, estan preparades una infinitat de maniobres per falsejar el sufragi, però els homes de Lliga Catalana estan amatents per privar tot atropell. Cal que els nostres amics tinguin el suficient civisme de no emprar la violència, però fent els possibles de garantir llur dret de sufragi. Acaba dient que per Catalunya és indispensable que el dia 14 triomfin les candidatures de Lliga Catalana. Les darreres paraules de l'orador són acollides amb aplaudiments.

Seguidament parlà En Joaquim Batlle del Consell Directiu de Lliga Catalana de l'Alt Empordà. Diu que estem en el moment àlgid de la política catalana. Aquestes eleccions són les primeres de la Catalunya autònoma. Estem en els moments cabdals de redreçament del poble català. S'estent en consideracions sobre la política administrativa dels ajuntaments. Diu que ha aparegut dies enrera el testament polític del senyor Santaló que obsequia les seves amistats amb prevendes, desitjos, segurament de que conservin una bona memòria del seu pas pel govern de Catalunya. No és just, afegeix que es reparteixin els cabals públics com si fossin particulars.

Fa un examen del vot de la dona i diu que ja que per lleis psicològiques hi ha predominí d'electors femenins cal que sigui la dona amb el seu seny la que col·labori amb més fermesa a realçar el patriotisme de Catalunya.

Parla del miting de la Monumental i rebutxa les afirmacions del Sr. Prieto i afirma que no és just que el Sr. Prieto vingui aci a casa nostra a sembrar discòrdies i fomentar crits contra els homes de Lliga Catalana que equival a portar la guerra civil a casa nostra. Diu finalment que el miting de la Monumental no fou res més que un miting de propaganda electoral, doncs s'afirmà allà que si les esquerres perdien les eleccions, pervalla la República i l'Estatut de Catalunya. Encomana seny per les eleccions del diumenge, doncs espera que els electors de Lliga Catalana sabran donar una vegada més una nova prova de civisme.

Una forta ovació clou les darreres paraules de l'orador.

—Marian Basil Mestre de carrosses, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

No si pensi més..

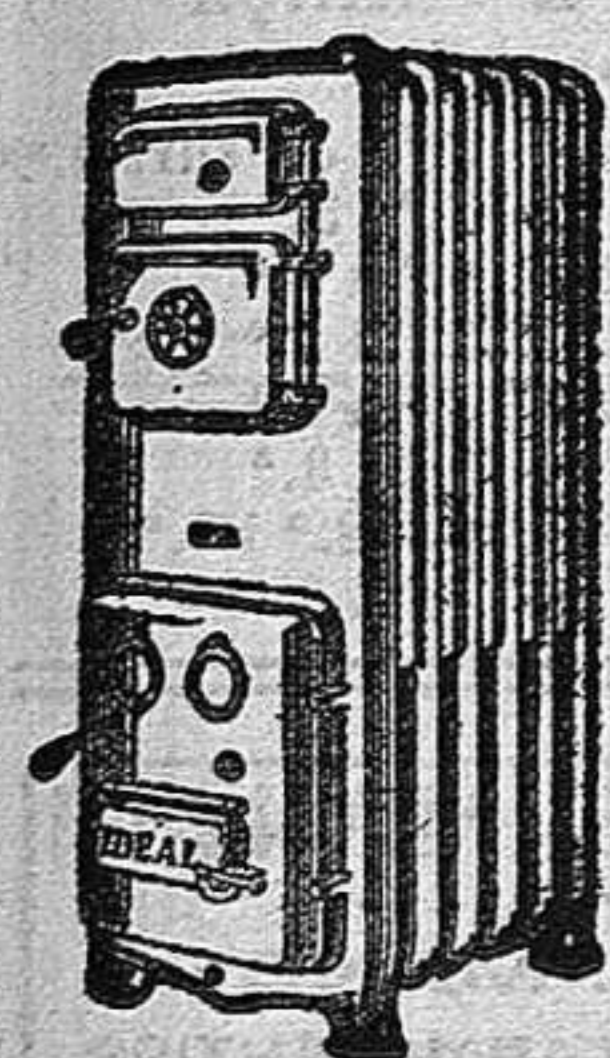
Zeiss Ikon, és la marca d'aparells fotogràfics de qualitat, la mai igualada, la que vosté ha d'adquirir.

Zeiss Ikon, és un present que vol dir distinció i es té en estima.

Hi ha models per a tots els gustos.

Catàleg i venda *El Siglo*

ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215
Telèfon, 76.634

Cuines fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

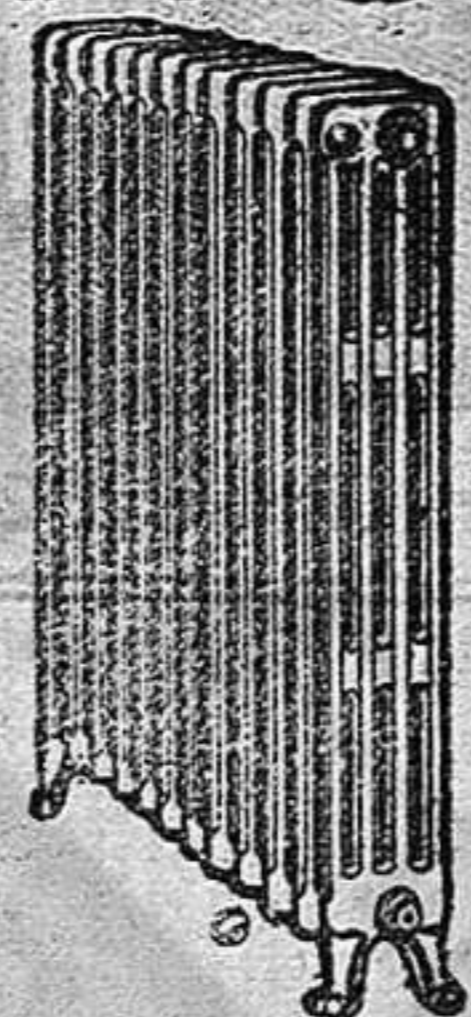
PROJECTES i PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

FIGUERES

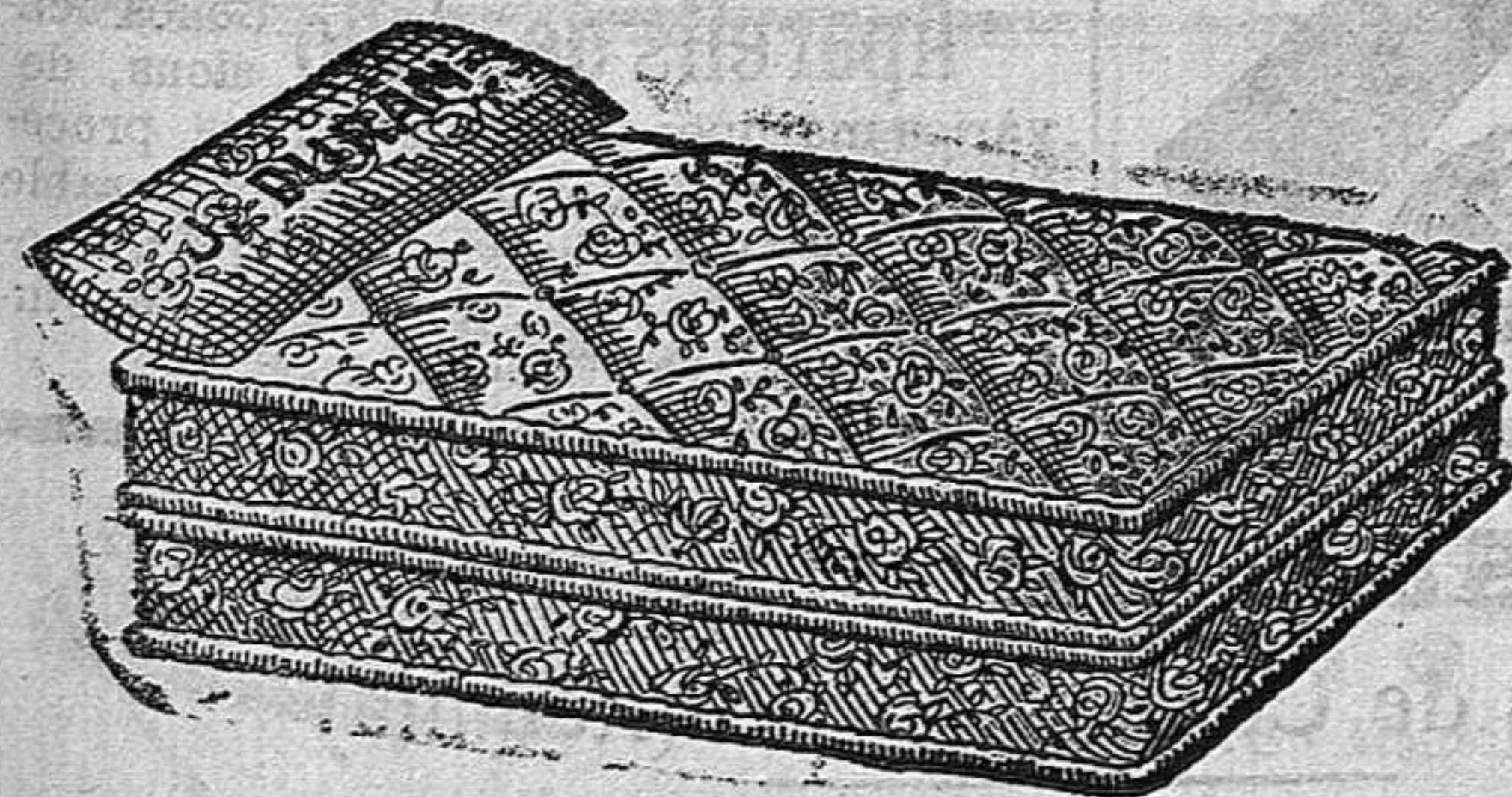


GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanaç
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confecióon y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLA para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &&, quedando blandas como en su primer estado.
Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

ESTALVI D'INERS...

Usant l'acreditada

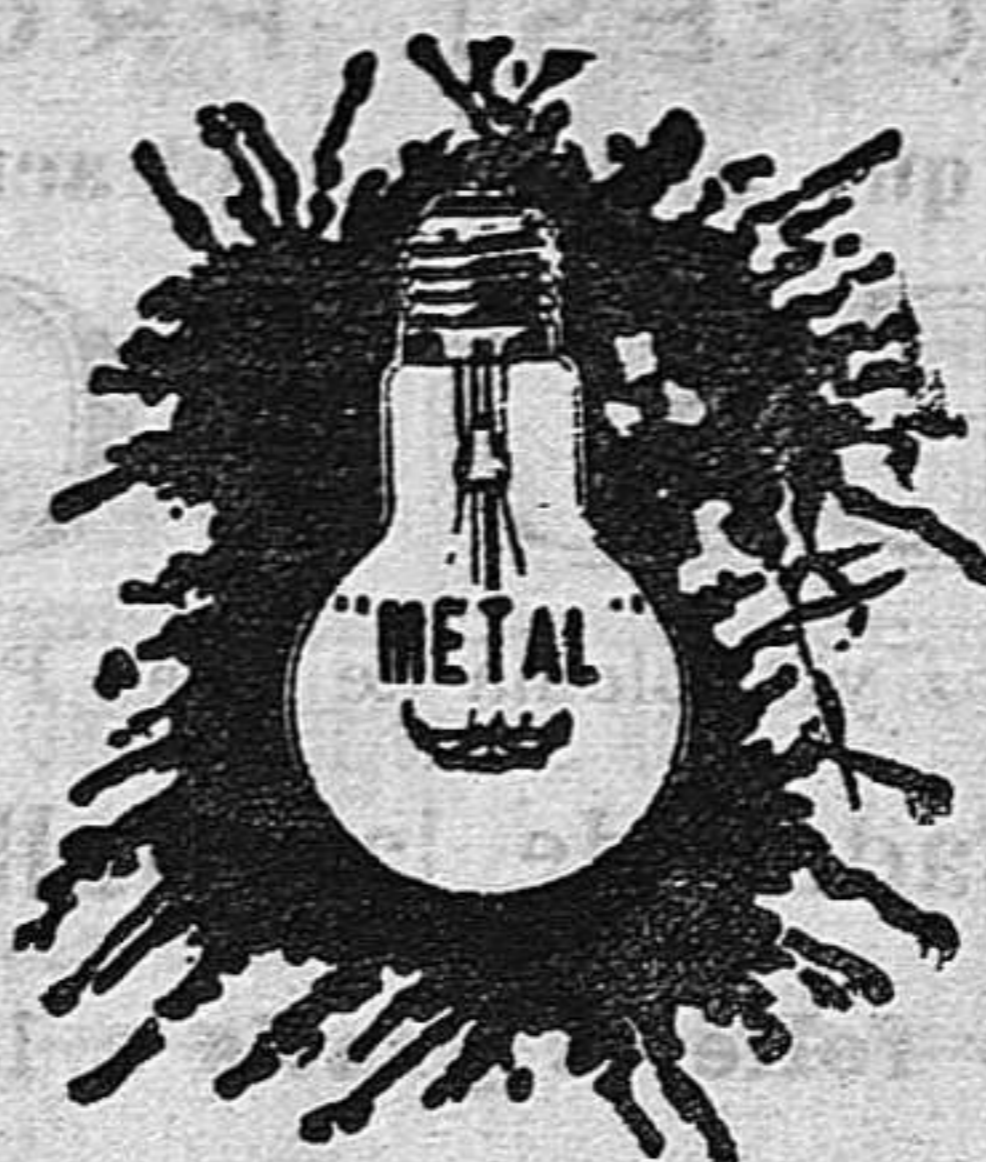
"LÀMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.



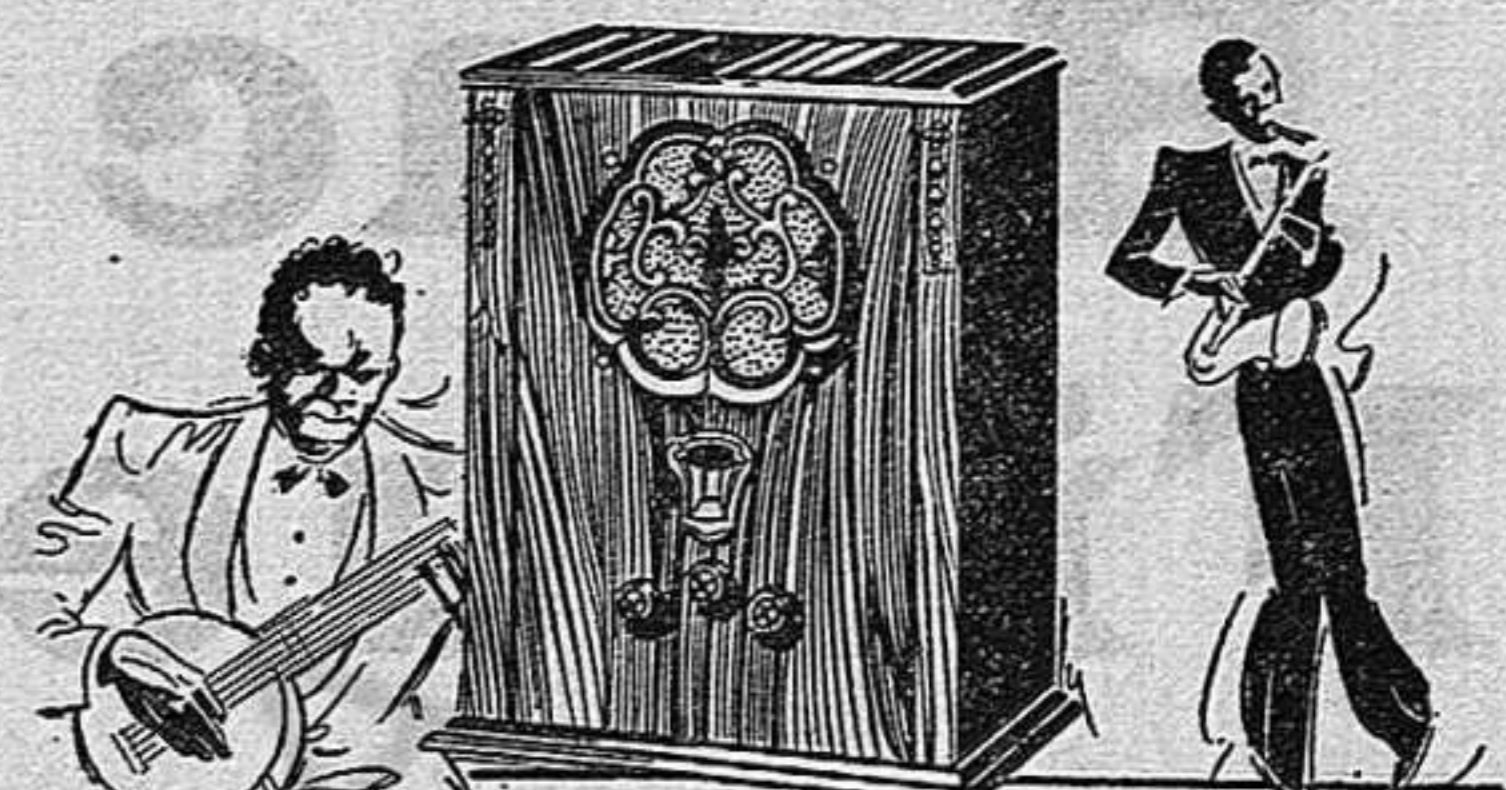
JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas
i electricitat

Venda de l'acreditada
LAMPARA METAL

Especialitat en la
BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES



KOLSTER
INTERNATIONAL
RADIO

BUENO
KOLSTER QUE ES CALIDAD
BONITO
KOLSTER QUE ES ELEGANCIA
BARATO
KOLSTER 7 VALVULAS PTS. 858

AGENTE DE VENTA:
JOSÉ MORELL
Monturiol, 20
FIGUERES

La Nova Funerària
i FUSTERIA
de **PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerà, 25
FIGUERES

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El diumenge i el dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.ª. GIRONA

VAQUERIA La Granja Badalló

Propietari: **JOSEP FERRAN**

Aquesta Vaqueria produeix la llet més rica en matèria grassa

Se serveix a domicili

Per encàrrecs: carrer de Sant Antoni - FIGUERES



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova
Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, impositions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana.

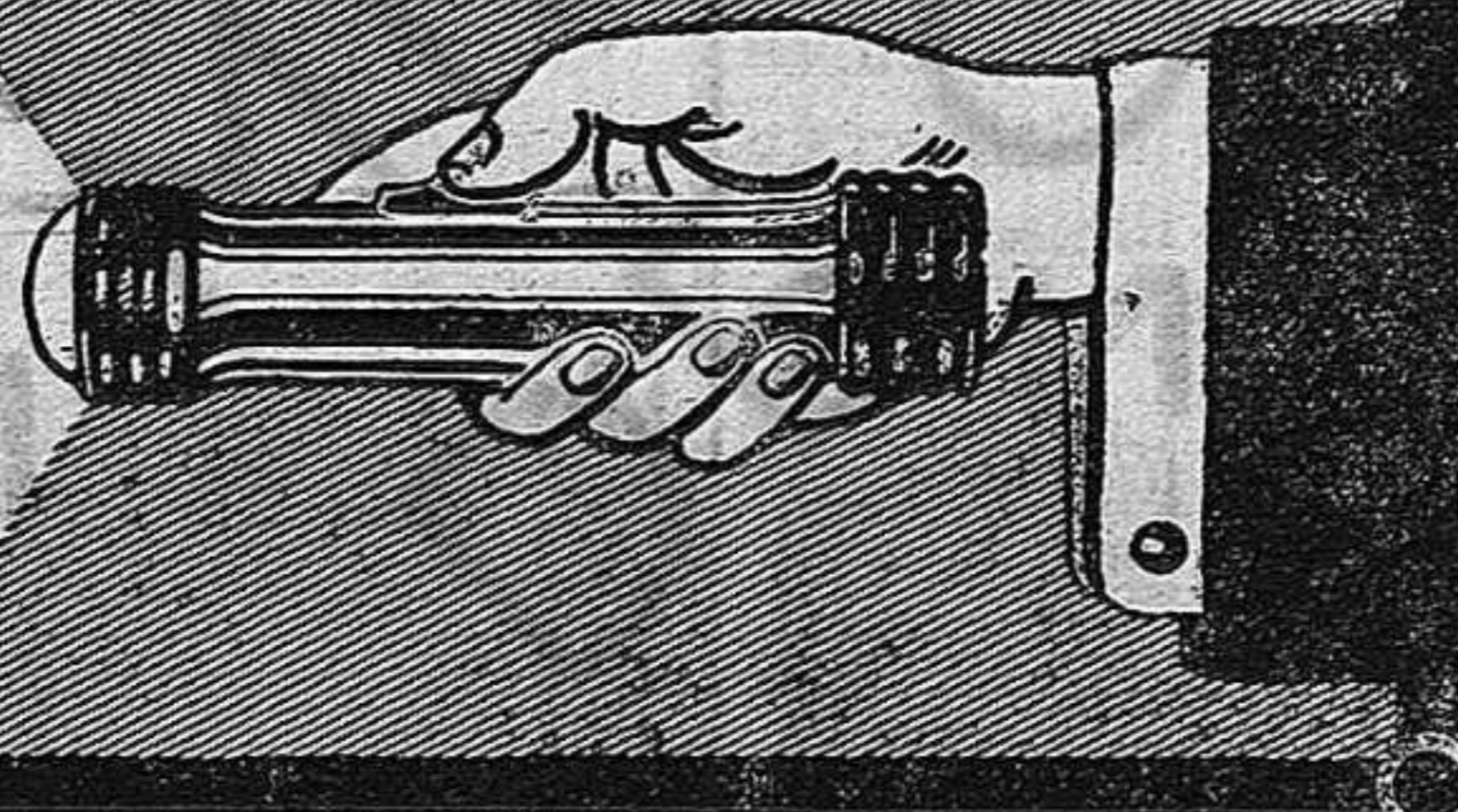
TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'08	5'10	1.ª i 3.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª i 3.ª fins G.
Missatger	8'33	—	2.ª i 3.ª
Mercaderies	9'50	—	3.ª
Exprés	10'35	10'37	1.ª i 3.ª
Mixt	12'45	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'19	17'25	2.ª i 3.ª
Missatger	20'16	20'28	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª i 3.ª surt G.
Correu	10'36	10'42	2.ª i 3.ª
Exprés	12'23	12'25	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mixt	16'01	16'30	2.ª i 3.ª
Exprés	17'21	17'23	1.ª i 3.ª
Correu	18'40	18'45	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	21'34	21'36	1.ª i 3.ª

AL CAMP i a la CIUTAT.

AMB UNA LAMPARA DE MA
I PILA ELÈCTRICA

LOT

PINDREU LLUM BLANCA I PERMANENT
A TOT ARREU



DE VENDA: F. Jaume Gelart, Caamaño, 12. - Andreu Sunyer, Girona, 25, FIGUERES

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



CEREBRINO
MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES, NEURO-ASTÈNICOS
ANÈMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— Aparells de ràdio Bones ocasions, de varies marques i a preus reduïts, procedents de canvis per els de la insuperable marca «RADIOLA», de la Radio Corporation of America. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres. Telèfon, 78



en toda la hora

puede su garganta ser víctima de una terrible irritación, mayormente si es usted fumador, solamente quedará usted libre de dichas molestias si con regularidad se previene dejando disolver en su boca algunas GABA

Con el uso de GABA tienen resuelto los fumadores la preocupación constante de los efectos irritantes del tabaco, ya que con algunas GABA en la boca su garganta se mantendrá siempre fresca y sana.

En el bolsillo donde lleva usted el tabaco no olvide de llevar siempre una caja GABA

Gaba



Caja pequeña 60 céntimos
Caja mediana UNA peseta
Caja grande 2'15

Contra la tos, catarros, gripe: GABA, siempre es lo mejor

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Rocalla

TUBS ESPECIALS PER
A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLA S.A. CANUDA-2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

